

**MARKTGEMEINDE
ST. LEONHARD I.P.**

Autonome Provinz Bozen-Südtirol



**COMUNE DI
SAN LEONARDO I.P.**

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

ENTSCHEID NR. 148 VOM 10.06.2026

DETERMINA N. 148 DEL 10.06.2026

**Personal - Weiterbildung - Teilnahme von zwei
Bediensteten am Grundkurs für Erste Hilfe
Beauftragte - Landesrettungsverein Weißes
Kreuz**

**Personale - Formazione - Partecipazione di due
dipendenti al corso base di responsabile del
primo soccorso - Associazione Provinciale di
Soccorso Croce Bianca**

DER GEMEINDESEKRETÄR

IL SEGRETARIO COMUNALE

Vorausgeschickt, dass:

- Matrikel Nr. 455 und Nr. 457 als Erste Hilfe Beauftragte/r der Notfalleinsatzgruppe für den Recyclinghof ernannt wurden und dass für die ernannten Mitarbeiter die entsprechenden Grundausbildungen gesetzlich vorgeschrieben sind;

- es daher sinnvoll und notwendig erscheint, zwei Bedienstete der Gemeinde zum Grundkurs für Erste Hilfe Beauftragte anzumelden;

- der Landesrettungsverein Weißes Kreuz den oben genannten Kurs zu einem Betrag in Höhe von € 186,00 zzgl. 22% MwSt. pro Person anbietet;

Im Sinne von Art. 25, Absatz 2, Buchstabe a) des D.L. 66/2014, umgewandelt in das Gesetz Nr. 89/2014, führt die Teilnahme eines Angestellten einer öffentlichen Einrichtung an einer Konferenz oder einem Seminar (gekauft vom Einzelnen bzw. von der zugehörigen Verwaltung) nicht den Tatbestand der Vergabe von Dienstleistungen im Bereich Ausbildung/Schulung und damit ist die Bestimmung über die Nachverfolgbarkeit der Geldflüsse nicht anwendbar und die Einholung des CIG nicht notwendig;

Der genannte Betrag wird als angemessen erachtet und daher wird es für zweckmäßig erachtet, oben genannte Firma zu beauftragen;

Nach Einsichtnahme in:

- Art. 25, Absatz 2, Buchstabe a) des D.L. 66/2014, umgewandelt in das Gesetz Nr. 89/2014;

- das LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16;

- das GvD vom 31. März 2023, Nr. 36;

- die geltende Gemeindefassung;

- den Beschluss des Gemeindefassungsausschusses Nr. 1 vom 07.01.2026, mit welchem der analytische Haushaltsvoranschlag (Arbeitsplan) genehmigt wurde;

- den Haushaltsvoranschlag in geltender Fassung;

Premesso che:

- matricola n. 455 e n. 457 sono stati nominati responsabili del primo soccorso del gruppo di intervento di emergenza per il centro di riciclaggio e che per i dipendenti nominati è prevista per legge una formazione di base adeguata;

- perciò appare opportuno e necessario iscrivere due dipendenti del Comune al corso base per addetti al primo soccorso;

- che l'Associazione Provinciale di Soccorso Croce Bianca offre il corso sopracitato ad un importo di € 186,00 a persona più IVA nella misura di 22%;

Ai sensi dell'art. 25, comma 2, lettera a) del d.l. 66/2014 convertito nella legge n. 89/2014, la partecipazione a un convegno o a un seminario da parte di un dipendente di un ente pubblico (acquistato dal singolo ovvero dall'amministrazione di appartenenza) non integra la fattispecie dell'appalto di servizi di formazione e, pertanto non si applica la normativa sulla tracciabilità dei flussi finanziari e non è necessaria l'acquisizione del codice CIG;

L'importo indicato è ritenuto adeguato e pertanto si ritiene opportuno incaricare la suddetta ditta;

Visto:

- l'art. 25, comma 2, lettera a) del d.l. 66/2014 convertito nella legge n. 89/2014;

- la L.P. del 17 dicembre 2015, n. 16;

- il d.lgs. del 31 marzo 2023, n. 36;

- lo Statuto comunale vigente;

- la deliberazione della Giunta comunale n. 1 del 07/01/2026, con la quale è stato approvato il bilancio di previsione analitico (piano operativo);

- il bilancio di previsione vigente;

- die Verordnung über das Rechnungswesen;

- il regolamento di contabilità;

entscheidet

determina

1. aus den eingangs erwähnten Gründen zwei Bedienstete der Gemeinde zum Grundkurs für Erste Hilfe Beauftragte, durchgeführt vom Landesrettungsverein Weißes Kreuz, anzumelden, und zwar gemäß dem Angebot auf der Internetseite und zum Gesamtbetrag von € 186,00 zzgl. 22% MwSt.;

1. di iscrivere, per i motivi esposti in premessa, due dipendenti del Comune al corso base per addetti al primo soccorso, effettuato dall'Associazione Provinciale di Soccorso Croce Bianca, in base all'offerta sul suo sito internet e per l'importo complessivo di € 186,00 più 22% IVA;

2. festzuhalten, dass es sich hierbei nicht um die Vergabe von Dienstleistungen im Bereich Ausbildung/Schulung handelt und somit die Bestimmungen über die Nachverfolgbarkeit der Geldflüsse nicht anwendbar und die Einholung des CIG nicht notwendig ist;

2. di dare atto che non si tratta di un appalto di servizi di formazione e, pertanto non si applica la normativa sulla tracciabilità dei flussi finanziari e non è necessaria l'acquisizione del codice CIG;

3. festzuhalten, dass der Gemeindesekretär in seiner Funktion als Verantwortlicher des Finanzdienstes die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit und die finanzielle Deckung der gegenständlichen Maßnahme bestätigt;

3. di dare atto che il Segretario comunale, nella sua funzione di responsabile del servizio finanziario, conferma la regolarità contabile e la copertura finanziaria del presente provvedimento;

4. den entsprechenden Vertrag in Form von Handelskorrespondenz gemäß Art. 37 LG 16/2015 abzuschließen;

4. di stipulare il relativo contratto in forma di corrispondenza commerciale ai sensi dell'art. 37 L.P. 16/2015;

5. festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung erfolgt ist;

5. constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento;

6. die Auslage von € 453,84, MwSt. im Ausmaß von 22% inbegriffen, die sich aus dem vorliegenden Entscheid ergibt, wird dem Haushaltsvoranschlag für das laufende Finanzjahr 2026 folgendermaßen angelastet, wo die erforderliche Verfügbarkeit gegeben ist:

6. di imputare la spesa di € 453,84, IVA nella misura di 22% compresa, risultante dalla presente determina, al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2026 in corso nel seguente modo, dove risulta la necessaria disponibilità di fondi:

UEB 01101.03 – Kapitel 20400 Artikel

UEB 01101.03 – capitolo 20400 articolo

7. gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen ab Veröffentlichung vor dem Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen Rekurs eingereicht werden.

7. Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni dalla pubblicazione al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale
Dr. Fabian Pfeifer

digital signiertes Dokument

documento firmato tramite firma digitale